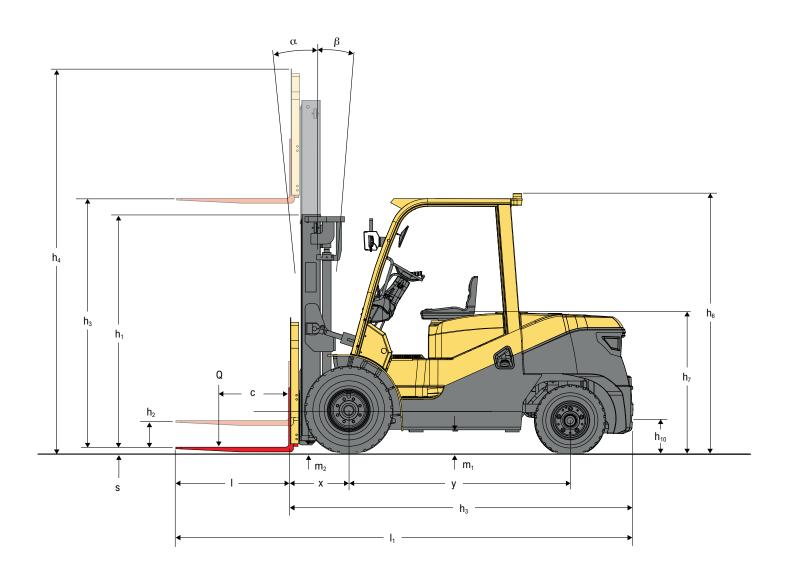
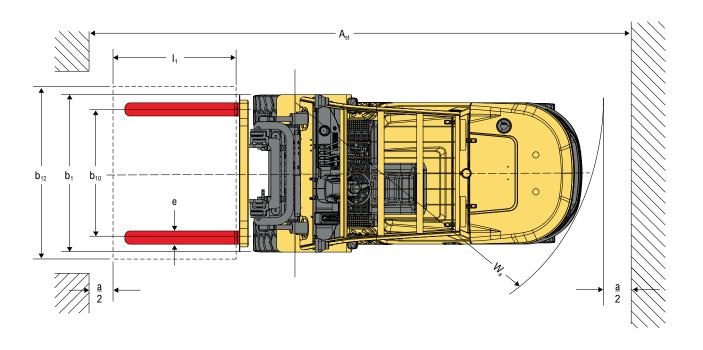
# **SÉRIE H4.0-5.0 UT**



## CHARIOTS ÉLÉVATEURS DIESEL ET GPL GUIDE TECHNIQUE







## SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES H4.0-4.5 UT DIESEL

	1.1	Constructour				шус	TED				
	1-1 1-2	Constructeur Désignation du modèle			H4.0		STER H4 !	5 UT			
	1-2-1	Conformité CE / Norme sur les émissions			Stage IIIA	Stage V	Stage IIIA	Stage V			
GÉNÉRALITÉS	1-3	Énergie : batterie, diesel, GPL, secteur			Otage IIIA	_	esel	Otage v			
ā		Type d'opérateur : manuel, conducteur accompagnant, debout,									
옆	1-4	assis, préparateur de commandes					sis				
Ė	1-5	Capacité de charge	Q	kg	40			600			
	1-6	Centre de charge	С	mm			00				
	1-8	Distance de la charge	Х	mm			75				
	1-9	Empattement	У	mm			00				
S	2-1	Poids à vide		kg	64			70			
POIDS	2-2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière		kg	9195			/ 1253			
	2-3 3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg	3075		2910. SE	/ 3760			
	3-1	Pneus : P = gonflables, V = bandages, SE = pneus pleins  Taille des pneus, avant					5NHS				
တ	3-3	Taille des pneus, arrière					12NHS				
ROUES	3-5	Nombre de roues, avant/arrière (X = motrice)					x 2				
~	3-6	Largeur de voie, avant	<b>b</b> 10	mm			90				
	3-7	Largeur de voie, arrière	b <sub>10</sub>	mm			30				
	4-1	Angle d'inclinaison du mât, vers l'avant $\alpha$ / vers l'arrière $\beta$	α/β	(°)			12				
	4-2	Hauteur du mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm			250				
	4-3	Levée libre	h <sub>2</sub>	mm			50				
	4-4	Hauteur de levage	hз	mm			000				
	4-5	Hauteur du mât déployé	h4	mm			260				
	4-7	Hauteur jusqu'au-dessus du protège-conducteur (1)	h <sub>6</sub>	mm		2250	(2400)				
	4-8	Hauteur du siège	h7	mm			50				
	4-12	Hauteur du crochet d'attelage	h1	mm		34	40				
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm		42	280				
တ	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	<b>l</b> 2	mm		32	110				
DIMENSIONS	4-21	Largeur totale, voie standard/double	b1/b2	mm		1490	/ 1924				
SN	4-22	Dimensions des fourches ISO2331	s/e/l	mm			0 / 1070				
Ξ	4-23	Tablier porte-fourches DIN 15173. Classe, A/B		mm	ISO 3A						
_	4-24	Largeur du tablier porte-fourches	рз	mm	1380						
	4-31	Garde au sol sous le mât, en charge	m1	mm	130						
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m2		186						
	4-33	Dimension de la charge b12 x l6 dans le sens transversal	b12 x l6	mm	1000 x 1000 4695						
	4-34	Largeur d'allée avec dimensions de la charge prédéterminées  Largeur d'allée avec palettes 1000 x 1200 mm dans le sens	Ast	mm	4695						
	4-34-1	transversal	Ast	mm	4825						
	4-34-2	Largeur d'allée avec palettes 800 x 1200 mm dans le sens	Ast	mm		48	325				
	4-35	transversal Rayon de braquage extérieur	Wa	mm			350				
	4-36	Rayon de braquage exterieur	b13	mm			45				
	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide - Équipe 2	2.0	km/h	24 / 25	22 / 24	24 / 25	24 / 25			
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide - Équipe 1		km/h	17 / 18	15 / 16	17 / 18	15 / 16			
S	5-1-2	Vitesse de déplacement en charge / à vide, vers l'arrière - Équipe 1		km/h	19 / 20	17 / 19	19 / 20	17 / 19			
VCES	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide		mm/s		530	/ 560				
_	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		mm/s		480	/ 500				
PERFORMA	5-6	Force de traction maximale en charge / à vide		N	30 000 / 23 000	25 000 / 21 000	30 000 / 23 000	25 000 / 21 000			
Ä	5-7	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h		%	24 / 35	20 / 25	22 / 25	20 / 25			
Δ	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m		S	5,41(S1) / 5,06(S2)	5,24(\$1) / 5,34(\$2)	5,41(S1) / 5,06(S2)	5,24(S1) / 5,34(S2)			
	5-9-1	Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m		S	4,52(S1) / 4,35(S2)	4,82(S1) / 4,50(S2)	4,52(S1) / 4,35(S2)	4,82(S1) / 4,50(S2)			
	5-10	Frein de service					ulique				
	7-1	Fabricant du moteur/type			Mitsubishi S6S	Kubota V3800-CR-	Mitsubishi S6S	Kubota V3800-CR-			
	7.0			LAAZ		TE5CB-HYM-1		TE5CB-HYM-1			
B	7-2 7-3	Puissance moteur selon ISO 1585 Régime moteur (tr/min)		kW tr/min	52 2300	54,6 2200	52 2300	54,6 2200			
Name of the second	7-4	Nombre de cylindres/cylindrée		(-) / cm <sup>3</sup>	6 / 4996	4 / 3769	6 / 4996	4 / 3769			
¥	7-5	Consommation de carburant selon le cycle VDI		I/h ou kg/h	7,62 l/h / 6,4 kg/h	5,0 l/h / 4,2 kg/h	7,62 l/h / 6,4 kg/h	5,0 l/h / 4,2 kg/h			
MOTEUR THERMIQUE	7-6	Productivité maximale		t/h	345 t/h	375 t/h	345 t/h	375 t/h			
Ħ	7-7	Consommation d'énergie en conditions de productivité maximale		I/h ou kg/h		8,93 l/h / 7,5 kg/h	9,97 l/h / 8,37 kg/h	8,93 l/h / 7,5 kg/h			
Ž	7-8	Générateur		A	35	100	35	100			
	7-9	Tension du circuit électrique du chariot		V	24	12	24	12			
	7-10	Tension batterie/capacité nominale		V/Ah	2-12 / 60	12 / 135	2-12 / 60	12 / 135			
S	8-1	Type d'unité motrice				E-hydr	aulique				
Ë	10-1	Pression de service pour les accessoires		bar		1:	95				
N E	10-2	Volume d'huile pour les accessoires		l/min			0				
ZZ	10-4	Réservoir de carburant, capacité		- 1			00				
8,5	10-7	Niveau sonore moyen à l'oreille de l'opérateur EN 12053		dB (A)	88	81,5	88	81,5			
Ö	10-7-2	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail		dB (A)	109,6	99,7	109,6	99,7			
٥	10-8	Crochet d'attelage, type DIN 15170				A br	oche				

 $<sup>(1) \ \</sup> Hauteur\ du\ protège-conducteur\ surbaiss\'e\ (cabine): 2250\ mm\ ;\ hauteur\ du\ protège-conducteur\ sur\'elev\'e\ (cabine): 2400\ mm$ 

## SPÉCIFICATIONS DU MODÈLE H5.0 UT DIESEL

	1-1	Constructeur			HYS	TED					
	1-2	Désignation du modèle			H5.0						
	1-2-1	Conformité CE / Norme sur les émissions			Stage IIIA	Stage V					
ĘŞ	1-3	Énergie : batterie, diesel, GPL, secteur			Die	-					
GÉNÉRALITÉS		Type d'opérateur : manuel, conducteur accompagnant, debout, assis,									
Ê	1-4	préparateur de commandes			Ass						
Ė	1-5	Capacité de charge	Q	kg	50						
	1-6	Centre de charge	С	mm	50						
	1-8	Distance de la charge	Х	mm	58						
	1-9	Empattement	у	mm	21						
OS	2-1	Poids à vide		kg	70						
POIDS	2-2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière		kg	10 810						
	3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière Pneus : P = gonflables, V = bandages, SE = pneus pleins		kg	3160 / S						
	3-1	Taille des pneus, avant									
S	3-3	Taille des pneus, arrière			300-15NHS 7.00-12NHS						
ROUES	3-5	Nombre de roues, avant/arrière (X = motrice)			2 x 2						
22	3-6	Largeur de voie, avant	<b>b</b> 10	mm	1190						
	3-7	Largeur de voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm	11						
	4-1	Angle d'inclinaison du mât, vers l'avant α / vers l'arrière β	α/β	(0)	6 /						
	4-2	Hauteur du mât abaissé	h1	mm	22	50					
	4-3	Levée libre	h <sub>2</sub>	mm	15	55					
	4-4	Hauteur de levage	hз	mm	30	00					
	4-5	Hauteur du mât déployé	h4	mm	42						
	4-7	Hauteur jusqu'au-dessus du protège-conducteur (1)	h6	mm	2250 (						
	4-8	Hauteur du siège	h7	mm	13						
	4-12	Hauteur du crochet d'attelage	h <sub>1</sub>	mm	34						
"	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	43						
Ö	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	12	mm	32						
DIMENSIONS	4-21	Largeur totale, voie standard/double	b1/b2	mm	1490 /						
×	4-22 4-23	Dimensions des fourches ISO2331 Tablier porte-fourches DIN 15173. Classe, A/B	s/e/l	mm		50 / 150 / 1070					
О	4-23	Largeur du tablier porte-fourches	bз	mm		ISO 3A					
	4-24	Garde au sol sous le mât, en charge	m <sub>1</sub>	mm mm		1380 130					
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m <sub>2</sub>	111111		186					
	4-33	Dimension de la charge b12 x l6 dans le sens transversal	b12 x l6	mm		186 1000 x 1000					
	4-34	Largeur d'allée avec dimensions de la charge prédéterminées	Ast	mm	4755						
	4-34-1	Largeur d'allée avec palettes 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	48						
	4-34-2	Largeur d'allée avec palettes 800 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	48	85					
	4-35	Rayon de braquage extérieur	Wa	mm	29	05					
	4-36	Rayon de braquage intérieur	<b>b</b> 13	mm	84	45					
	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide - Équipe 2		km/h	25 / 27	22 / 24					
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide - Équipe 1		km/h	17 / 18	15 / 16					
8	5-1-2	Vitesse de déplacement en charge / à vide, vers l'arrière - Équipe 1		km/h	19 / 20	17 / 19					
MANCES	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide		mm/s	530 /						
<b>M</b>	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		mm/s	480 /						
훈	5-6	Force de traction maximale en charge / à vide Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h		N %	30 000 / 23 000	25 000 / 21 000					
PERFORM	5-7 5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m			5,41(S1) / 5,06(S2)	5,24(S1) / 5,34(S2)					
	5-9-1	Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m		S S	4,52(S1) / 4,35(S2)	4,82(S1) / 4,50(S2)					
		Frein de service		J	4,02(01) / 4,00(02) Hydra						
	7-1	Fabricant du moteur/type			Mitsubishi S6S	Kubota V3800-CR-TE5CB-HYM-1					
	7-2	Puissance moteur selon ISO 1585		kW	52	54,6					
B	7-3	Régime moteur (tr/min)		tr/min	2300	2200					
Z	7-4	Nombre de cylindres/cylindrée		(-) / cm <sup>3</sup>	6/4996	4 / 3769					
里	7-5	Consommation de carburant selon le cycle VDI		I/h ou kg/h	7,62 l/h / 6,4 kg/h	5,0 l/h / 4,2 kg/h					
MOTEUR THERMIQUE	7-6	Productivité maximale		t/h	345 t/h	375 t/h					
Ħ	7-7	Consommation d'énergie en conditions de productivité maximale		I/h ou kg/h	9,97 l/h / 8,37 kg/h	8,93 l/h / 7,5 kg/h					
MO	7-8	Générateur		A	35	100					
	7-9	Tension du circuit électrique du chariot		V	24	12					
	7-10	Tension batterie/capacité nominale		V/Ah	2-12 / 60	12 / 135					
3ES	8-1 10-1	Type d'unité motrice Pression de service pour les accessoires		hor	E-hydra 19						
ES ITAIRES	10-1	Volume d'huile pour les accessoires		bar I/min	7						
NÉES IENTA	10-2	Réservoir de carburant, capacité		1/111111	10						
E, O	10-4	Niveau sonore moyen à l'oreille de l'opérateur EN 12053		dB (A)	88	81,5					
□ 교		Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail		dB (A)	109,6	99,7					
9	10-8	Crochet d'attelage, type DIN 15170		. ( )	À bro						
		•									

<sup>(1)</sup> Hauteur du protège-conducteur surbaissé (cabine) : 2250 mm ; hauteur du protège-conducteur surélevé (cabine) : 2400 mm

## SPÉCIFICATIONS DES MODÈLES H4.0-4.5 UT GPL

S-1-1							
12-5    Conformatic C. Piccheme are les émissions   Confuente principal betterin, desirge PL, esclore   Confuente principal betterin, desirge betterin, desirge betterin, desirge betterin, desirge, strepreterin de formation   Confuente principal betterin, desire, strepreterin de formation   Confuente principal betterin, desire, strepreterin de formation   Confuente principal betterin, desire, strepreterin   Confuente principal betterin   Confuente principal be	UT						
1-3	Stage V						
1-15	GPL						
1-15							
1-15							
1-30   Destance di si charge   x	J						
1-3							
2-1							
22   Charge par essibut, and charge, avenufurarine   kg   9195 / 1240   9917 / 1255	0						
Piness   P - genifables, Y - bendages, SE = prious pleins   SE   200 / 150							
3-1							
3-3   Taille des pensus arrière							
3-6   Linguar de voia, arainte   50   51   1130							
3-6   Linguar de voia, arainte   50   51   1130							
2-7   Langeur de voie, arrêer   2-7   Az   Langeur de voie, arrêer   3-7   Az   Az   Az   Az   Az   Az   Az   A							
4-1   Angle difficilization du matt, were l'avant et /vers l'arrière β   A / β   6/2							
4-2   Hauteur du mit ablassé   h1 mm   150							
150							
Mauteur de levage							
Mauteur du mât déployé   Maille   Mauteur jusqu'au-dessus du protège-conducteur (r)   Maille   Mauteur jusqu'au-dessus du protège-conducteur (r)   Maille   Maille							
4-7							
4-8   Hauteur du siège							
1							
200							
4-21   Largeur totale, voile standard/double   bi/ bz   mm							
4-31   Garde au sol sous le mât, en charge   m1							
130							
4-31   Garde au sol sous le mât, en charge   m1							
4-31   Garde au sol sous le mât, en charge   m1							
186   187   187   188							
4-33   Dimension de la charge b12 x  6 dans le sens transversal   Ast   Argueur d'allée avec dumensions de la charge prédéterminées   Ast   mm   4695							
4-34							
1-34-2							
4-34-2							
Normal   N							
Normal   Satistic							
S-1							
S-1-1   Vitesse de déplacement en charge/à vide - Équipe 1   km/h   18 / 19 / 19 / 19 / 19 / 19 / 19 / 19 /							
S-1-2   Vitesse de déplacement en charge / à vide, vers l'arrière - Équipe 1   mm/s   530 / 560	26 / 28						
Section   Productivité maximale   Productivité description	18 / 19						
N   31500 / 30000   33000/32000   31500 / 30000   33000/32000   3000/32000   3000	22						
N   31500 / 30000   33000/32000   31500 / 30000   33000/32000   3000/32000   3000							
Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m   S   S.55 (S1) / 5.19 (S2)							
Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m   S   S.55 (S1) / 5.19 (S2)	000/32000						
Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m   S   S.55 (S1) / 5.19 (S2)							
Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m   S	25						
Febricant du moteur/type   Kubota WG3800 GL-C   Kubota WG3800- L-E5C   Kubota WG3800- L-E							
T-1   Fabricant du moteur/type     Kubota   WG3800   GL-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-C							
T-1   Fabricant du moteur/type   WG3800   GL-C   L-E5C   GL-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C   L-C   L-E5C   GL-C   L-C	Kubota						
T-2	WG3800-						
7-8 Generateur A 100 7-9 Tension du circuit électrique du chariot V 12	L-E5C						
7-8 Generateur A 100 7-9 Tension du circuit électrique du chariot V 12	59,2						
7-8 Generateur A 100 7-9 Tension du circuit électrique du chariot V 12							
7-8 Generateur A 100 7-9 Tension du circuit électrique du chariot V 12							
7-8 Generateur A 100 7-9 Tension du circuit électrique du chariot V 12	7.44kg/h						
7-8 Generateur A 100 7-9 Tension du circuit électrique du chariot V 12	0 E0ka /l-						
7-9 Tension du circuit électrique du chariot V 12	8.52kg/h						
<b>7-10</b> Tension batterie/capacité nominale V/Ah 12 / 90							
48-1 Type d'unité motrice E-hydraulique Tio-1 Pression de service pour les accessoires bar 195							
10-2 Volume d'huile pour les accessoires I/min 70							
10-4 Réservoir de carburant, capacité I 100							
10-7 Niveau sonore moyen à l'oreille de l'opérateur EN 12053 dB (A) 83							
10-7-2 Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail dB (A)							
To-8 Crochet d'attelage, type DIN 15170  Pin  (1) Hauteur du protège-conducteur surélesé (cabine) : 2250 mm : hauteur du protège-conducteur surélesé (cabine) : 2400 mm							

<sup>(1)</sup> Hauteur du protège-conducteur surbaissé (cabine) : 2250 mm ; hauteur du protège-conducteur surélevé (cabine) : 2400 mm

## SPÉCIFICATIONS DU MODÈLE H5.0 UT GPL

		Overlands of				LIVOTI	-n			
	1-1 1-2	Constructeur Désignation du modèle				HYSTI H5.0 U				
	1-2-1	Conformité CE / Norme sur les émissions			Stage		Stage V			
TÉS	1-3	Énergie : batterie, diesel, GPL, secteur			Double	GPL	GPL			
AL	1-4	Type d'opérateur : manuel, conducteur accompagnant, debout, assis,				Assi				
GÉNÉRALITÉS		préparateur de commandes	0	lea		5000				
GÉ	1-5 1-6	Capacité de charge Centre de charge	Q	kg mm		5000				
	1-8	Distance de la charge	Х	mm		580				
	1-9	Empattement Empattement	у	mm		2100				
S	2-1	Poids à vide	,	kg		7010	)			
POIDS	2-2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière		kg		10810 /	1200			
Δ.	2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg		3160 / 3	850			
	3-1	Pneus : P = gonflables, V = bandages, SE = pneus pleins				SE				
တ္သ	3-2 3-3	Taille des pneus, avant				300-15ľ 7.00-12				
ROUES	3-5	Taille des pneus, arrière  Nombre de roues, avant/arrière (X = motrice)				2 x 2				
~	3-6	Largeur de voie, avant	<b>b</b> 10	mm		1190				
	3-7	Largeur de voie, arrière	b <sub>11</sub>	mm		1130				
	4-1	Angle d'inclinaison du mât, vers l'avant α / vers l'arrière β	α/β	(°)		6 / 1:	2			
	4-2	Hauteur du mât abaissé	h1	mm		2250				
	4-3	Levée libre	h <sub>2</sub>	mm		155				
	4-4	Hauteur de levage	h3	mm		3000				
	4-5	Hauteur du mât déployé	h4	mm		4260				
	4-7 4-8	Hauteur jusqu'au-dessus du protège-conducteur (1)  Hauteur du siège	h <sub>6</sub>	mm mm		2250 (24 1350	·			
	4-12	Hauteur du crochet d'attelage	h <sub>1</sub>	mm		340				
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm		4345				
SNS	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	<b>l</b> 2	mm		3275	5			
ISIO	4-21	Largeur totale, voie standard/double	b1/b2	mm		1490 / 1				
DIMENSIONS	4-22	Dimensions des fourches ISO2331	s/e/l	mm		50 / 150 / 1070				
П	4-23	Tablier porte-fourches DIN 15173. Classe, A/B		mm		ISO 3A				
	4-24 4-31	Largeur du tablier porte-fourches  Garde au sol sous le mât, en charge	b3 m1	mm		1380				
	4-31	Garde au sol sous le mat, en charge Garde au sol au centre de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm		130 186				
	4-33	Dimension de la charge b12 x l6 dans le sens transversal	b12 x l6	mm		1000 x 1				
	4-34	Largeur d'allée avec dimensions de la charge prédéterminées	Ast	mm		4755	5			
	4-34-1	Largeur d'allée avec palettes 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm		4885	5			
		Largeur d'allée avec palettes 800 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm		4885				
	4-35	Rayon de braquage extérieur	Wa	mm		2905				
	4-36 5-1	Rayon de braquage intérieur  Vitesse de déplacement en charge/à vide - Équipe 2	<b>b</b> 13	mm km/h	25 / 28	845	26 / 28			
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide - Équipe 1		km/h	18 / 19		18 / 19			
S	5-1-2	Vitesse de déplacement en charge / à vide, vers l'arrière - Équipe 1		km/h	10 / 10	21 / 2				
MANCES	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide		mm/s		530 / 5	60			
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		mm/s		480 / 5				
PERFORM	5-6	Force de traction maximale en charge / à vide		N	31500 / 30000		33000 / 32000			
PER	5-7	Performances en rampe en charge/à vide à 1,6 km/h		%	21 / 25	E EE (04) / E	20 / 25			
	5-9 5-9-1	Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m  Temps d'accélération, en charge/à vide (S) 15 m		s s		5.55 (S1) / 5 4.52 (S1) / 4	,			
	5-10	Frein de service		3		4.32 (31) / 4				
					Kubota	Kubota	Kubota			
	7-1	Fabricant du moteur/type			WG3800-GL-C	WG3800-L-C	WG3800-L-E5C			
E	7-2	Puissance moteur selon ISO 1585		kW	56,7		59,2			
MIG	7-3	Régime moteur (tr/min)		tr/min		2400				
뜊	7-4	Nombre de cylindres/cylindrée		(-) / cm <sup>3</sup>	6 01.015	4 / 37				
MOTEUR THERMIQUE	7-5 7-6	Consommation de carburant selon le cycle VDI Productivité maximale		I/h ou kg/h t/h	6.9kg/h	345t/	7.44kg/h			
員	7-7	Consommation d'énergie en conditions de productivité maximale		I/h ou kg/h	8.46kg/h	3-131/	8.52kg/h			
MΩ	7-8	Générateur		A	J, 11	100	-			
	7-9	Tension du circuit électrique du chariot		V	12					
	7-10	Tension batterie/capacité nominale		V/Ah		12 / 9				
ES	8-1	Type d'unité motrice				E-hydrau				
ES NTAIRES	10-1	Pression de service pour les accessoires		bar		195				
NÉES ENTA	10-2 10-4	Volume d'huile pour les accessoires  Réservoir de carburant, capacité		I/min I		70 100				
EM ON	10-4	Niveau sonore moyen à l'oreille de l'opérateur EN 12053		dB (A)		83				
MP		Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail		dB (A)		107				
2	10-8	Crochet d'attelage, type DIN 15170		- (. ')		Pin				

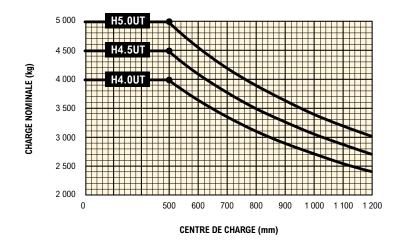
 $<sup>(1) \ \</sup> Hauteur\ du\ protège-conducteur\ surélev\'e\ (cabine): 2250\ mm\ ; hauteur\ du\ protège-conducteur\ surélev\'e\ (cabine): 2400\ mm$ 

## INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

#### H4.OUT, H4.5UT, H5.OUT - CAPACITÉ NOMINALE À UN CENTRE DE CHARGE DE 500 MM

	Levée maxi des fourches	Hauteur hors tout mât déployé											
Type de mât		Hau	teur		Hauteur mâ	t déployé h4		Sans dossere	et d'annui de	Avec dosser	et d'appui de		aison mật
	(h3+s)	mât aba		Sans dosseret d'appui de Avec dosseret d'appui de charge		et d'appui de rge	cha		charge		du mât		
	mm	4,0/4,5 t	5,0 t	4,0/4,5 t	5,0 t	4,0/4,5 t	5,0 t	4,0/4,5 t	5,0 t	4,0/4,5 t	5,0 t	Av.	Ar.
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	(°)	(°)
	3000	2250	2250	3855	3855	4260	4260	150	155	150	155	6	12
	3300	2400	2400	4155	4155	4560	4560	150	155	150	155	6	12
	3500	2500	2500	4355	4355	4760	4760	150	155	150	155	6	12
Duplex	3700	2600	2600	4605	4605	5010	5010	150	155	150	155	6	12
à levée libre	4000	2800	2800	4855	4855	5260	5260	150	155	150	155	6	12
limitée	4500	3050	3050	5355	5355	5760	5760	150	155	150	155	6	6
	5000	3300	3300	5855	5855	6260	6260	150	155	150	155	6	6
	5500	3600	3600	6355	6355	6760	6760	150	155	150	155	3	6
	6000	3850	3850	6855	6855	7260	7260	150	155	150	155	3	6
	3000	2250	2250	3855	3855	4250	4250	1425	1430	1030		6	12
Duplex	3300	2400	2400	4155	4155	4550	4550	1575	1580	1180		6	12
à levée	3500	2500	2500	4355	4355	4750	4750	1675	1680	12	80	6	12
libre totale	3750	2625	2625	4605	4605	5000	5000	1800	1805	14	05	6	12
	4000	2800	2800	4855	4855	5250	5250	1975	1980	15	80	6	12
	4000	2110	2110	4880	4880	5265	5265	1275	1280	88	35	6	6
	4350	2235	2235	5230	5230	5615	5615	1395	1400	10	10	6	6
	4500	2285	2285	5385	5385	5770	5770	1450	1455	10	60	6	6
Triplex à levée	4800	2385	2385	5680	5680	6070	6070	1545	1550	11	60	6	6
a levee libre totale	5000	2485	2485	5880	5880	6265	6265	1645	1650	12	60	6	6
	5400	2610	2610	6280	6280	6660	6660	1770	1775	13	85	3	6
	6000	2850	2850	6875	6875	7260	7260	2010	2015	16	25	3	6
	6500	3050	3050	7375	7375	7760	7760	2210	2215	18	25	3	6

Type de mât	Levée maxi	Сара	ıcité de c	harge sa	ns déplac	ement la	téral	Сарас	Capacité de charge avec tablier à déplacement latéral intégré						Capacité de charge avec tablier à déplacement latéral intégré et positionneur de fourches					
	des fourches	Roues	simples à	l'avant	Roues ju	ımelées	à l'avant	Roues	Roues simples à l'avant Roues jumelées à l'avan			à l'avant	t Roues simples à l'avant			Roues jumelées à l'avant				
	(h3+s)	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	4,0 t	4,5 t	5,0 t	
	mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	
	3000	4000	4500	5000	4000	4500	5000	4000	4430	4830	4000	4430	4830	3800	4300	4800	3800	4300	4800	
	3300	4000	4500	5000	4000	4500	5000	4000	4420	4820	4000	4420	4820	3800	4300	4800	3800	4300	4800	
	3500	4000	4500	5000	4000	4500	5000	4000	4410	4810	4000	4410	4810	3800	4300	4800	3800	4300	4800	
Duplex	3700	4000	4500	5000	4000	4500	5000	4000	4410	4800	4000	4410	4800	3800	4300	4800	3800	4300	4800	
à levée libre	4000	3790	4360	4940	3950	4450	4940	3770	4330	4740	3950	4350	4740	3590	4160	4740	3750	4250	4740	
limitée	4500	3600	4140	4760	3850	4340	4810	3570	4110	4610	3830	4220	4610	3400	3940	4560	3650	4140	4610	
	5000	3070	3570	4140	3740	4220	4670	3050	3550	4120	3710	4090	4480	2870	3370	3940	3540	4020	4470	
	5500	2600	3080	3630	3620	4090	4510	2580	3070	3600	3560	3940	4320	2400	2880	3430	3420	3890	4310	
	6000	2180	2640	3150	3490	3950	4350	2170	2620	3130	3420	3790	4170	1980	2440	2950	3290	3750	4150	
	3000	4000	4500	5000	4000	4500	5000	3860	4340	4820	3860	4340	4820	3800	4300	4800	3800	4300	4800	
Duplex	3300	4000	4500	5000	4000	4500	5000	3860	4340	4820	3860	4340	4820	3800	4300	4800	3800	4300	4800	
à levée	3500	4000	4500	5000	4000	4500	5000	3840	4320	4810	3840	4320	4810	3800	4300	4800	3800	4300	4800	
libre totale	3750	4000	4500	5000	4000	4500	5000	3830	4310	4790	3830	4310	4790	3800	4300	4800	3800	4300	4800	
	4000	3740	4290	4900	3940	4430	4930	3710	4250	4730	3780	4250	4730	3540	4090	4700	3740	4230	4730	
	4000	3710	4120	4550	3710	4160	4550	3560	3990	4370	3560	3990	4370	3510	3920	4350	3510	3960	4350	
	4350	3410	3790	4310	3630	4080	4470	3400	3780	4290	3490	3920	4290	3210	3590	4110	3430	3880	4270	
	4500	3280	3650	4160	3600	4040	4430	3250	3630	4130	3450	3880	4250	3080	3450	3960	3400	3840	4230	
Triplex à levée	4800	3020	3380	3870	3520	3960	4350	3000	3370	3850	3380	3810	4180	2820	3180	3670	3320	3760	4150	
libre totale	5000	2890	3260	3730	3470	3910	4290	2880	3240	3710	3330	3750	4120	2690	3060	3530	3270	3710	4090	
	5400	2550	2910	3350	3370	3800	4180	2530	2890	3340	3230	3650	4010	2350	2710	3150	3170	3600	3980	
	6000	2160	2510	2930	3180	3600	3970	2140	2500	2920	3050	3460	3820	1960	2310	2730	2980	3400	3770	
	6500	1870	2210	2620	3010	3420	3790	1840	2190	2610	2890	3280	3640	1670	2010	2420	2810	3220	3590	



#### **HAUTEUR DE LEVAGE < 3000 MM**

**Charge nominale** - basée sur un mât vertical.

#### Centre de charge -

distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

### **SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR**

#### DIESEL

Stage IIIA - MITSUBI	SHI 5.0L, DIESEL	Stage V - KUBOTA V3800-CR-TE5CB-HYM-1, DIESEL					
Cylindres :	6 cylindres soupapes en tête	Cylindres :	4				
Cylindrée :	4,996 litres	Cylindrée :	3,769 litres				
Couple :	250 Nm à 1600 tr/min	Couple :	310 Nm à 1500 tr/min				
Puissance:	52 kW à 2300 tr/min	Puissance:	54,6 kW				
Filtration de l'air :	Deux niveaux, à sec	Filtration de l'air :	Deux niveaux, à sec, élément filtrant en papier				
Injection de carburant :	Injection indirecte de carburant	Injection de carburant :	Circuit à rampe commune				

#### **GPL**

Stage IIIA - KUBOTA	3.8L WG3800-L-C, GPL	Stage V - KUBOTA 3.8L WG3800-L-E5C, GPL				
Cylindres :	4 cylindres soupapes en tête	Cylindres :	4			
Cylindrée :	3,769 litres	Cylindrée :	3,769 litre			
Couple :	300Nm à 1,200rpm	Couple :	300Nm à 1,200rpm			
Puissance:	59,2kW à 2,400rpm	Puissance :	59,2kW			
Filtration de l'air :	Deux niveaux, à sec	Filtration de l'air :	Deux niveaux, à sec			
Injection de carburant :	n/a	Injection de carburant :	n/a			

#### **DOUBLE**

Stage IIIA - KUBOTA 3.8L WG3800-GL-C, DOUBLE						
Cylindres :	4 cylindres soupapes en tête					
Cylindrée :	3,769 litres					
Couple :	300Nm à 1,200rpm					
Puissance:	56,7kW à 2,400rpm					
Filtration de l'air :	Deux niveaux, à sec					
Injection de carburant :	n/a					

#### REMARQUES:

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster<sup>®</sup>.

#### REMARQUE:

La manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis

Certains des chariots illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

CERTIFICATION: Les chariots Hyster satisfont aux exigences de conception et de construction de la norme B56.1-1969 selon l'OSHA, section 1910.178(a)(2), et sont également conformes à la révision B56.1 en vigueur au moment de la fabrication. La certification de la conformité aux normes ANSI en vigueur apparaît sur le chariot. Les spécifications de performances sont valables pour un chariot doté des équipements de série décrits dans le présent guide technique. Ces spécifications de performances dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, du site où il est utilisé, de son bon entretien et de sa bonne maintenance. Si ces spécifications sont limites, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire.

 $C \in$ 

**Sécurité :** ce chariot est conforme aux normes européennes et ANSI en vigueur.

REMARQUE : sauf mention contraire, les spécifications sont indiquées pour un chariot standard sans équipements en option.

## **ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION**

	DE SÉRIE	EN OPTION
Vérins d'inclinaison dotés de soufflets de protection	х	
Alarme sonore de recul	х	
Siège sans suspension	х	
Siège à suspension totale et détecteur de présence de l'opérateur		х
Échappement sur le contrepoids	х	
Dosseret d'appui de charge	х	
Leviers hydrauliques manuels 2 fonctions	х	
Inclinaison dépendante du mât	х	
Inclinaison du mât à 6° vers l'avant/6° vers l'arrière ou 3° vers l'avant/6° vers l'arrière		х
Mâts duplex à levée libre limitée et triplex à levée libre totale, hauteurs de levage 3000 à 6500 mm		х
Tabliers pour modèles 4 à 5 tonnes : 1245, 1380, 1428, 1600, 1700 et 1800 <mm (classe="" (sur="" 4="" 5="" des="" fiche="" iii)="" modèles="" td="" technique="" tonnes)<="" à=""><td></td><td>х</td></mm>		х
Longueurs de fourches 1220 à 2440 mm, 4 à 5 tonnes		х
Déplacement latéral intégré		х
Feux:	x	
2 feux de travail avant	х	
2 clignotants avant	x	
2 clignotants arrière, feux stop, feux de recul	х	
Feu à éclat à fixation magnétique basse/haute	х	
Feu de travail arrière		х
Levier de sens de marche	х	
Manuel d'utilisation	х	
Pneus gonflables		х
Pneus pleins souples	х	
Gamme de cabines pour convenir à toutes les applications		х
Configuration triple pédale (+ marche lente mécanique)	х	
Radiateur avec refroidisseur d'huile de transmission	х	

	DE SÉRIE	EN OPTION
Filtre à air cyclone	Х	
Frein de parking manuel	Х	
Colonne de direction réglable	X	
Prise d'air avec préfiltre		х
Ceinture de direction rétractable	х	
Poignée d'accès	х	
Démarrage par contact à clé	х	
Rétroviseurs	х	
Vitre supérieure en verre disponible avec protection		х
Direction assistée	х	
Volant avec boule de volant	х	
Boîte à outils	х	
Jauge de carburant	х	
Échappement vertical		х
Goupille de remorquage	х	
Deux points de charge USB	х	
Garantie standard 12 mois / 2000 heures	х	
Température ambiante élevée (-10°C à 50°C) pour moteur diesel non réglementé Mitsubishi uniquement		х
Distributeur et groupes de flexibles – 3 ou 4 voies		х
Fonction de serrage disponible		х
Diesel Mitsubishi S6S Tier IIIA	х	
GPL/bi-carburant Kubota 3,8 L WG3800 Tier IIIA		х
Diesel Kubota 3,8 L V3800 Stage V	х	
GPL Kubota 3,8 L WG3800 Stage V		х
Support de réservoir GPL fixe équipé de deux sangles métalliques et d'une goupille de positionnement		х
Poignée de marche arrière avec bouton d'avertisseur sonore		х
Monotrol®		х









#### HYSTER EUROPE

Regus, 14 avenue de l'Europe, 77144 MONTEVRAIN, France

Rendez-vous sur notre site Web www.hyster.com ou appelez-nous au +33 (0) 1 60 43 58 70.



HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe.
Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni.
Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

⊚ HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, tous droits réservés. Hyster et ⊞ sont des marques d'Hyster-Yale Group, Inc.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots illustrés peuvent être équipés d'options.